

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3239/94 НА КОМИСИЯТА

от 21 декември 1994 година

за изменение на различни регламенти
в сектор яйца и птиче месо, с оглед на присъединяването на Австрия,
Финландия и Швеция

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като има предвид, че съгласно член 169 от Акта за присъединяване на Норвегия, Австрия, Финландия и Швеция в сектор яйца и птиче месо следва да се адаптират следните регламенти: Регламент (ЕИО) № 1868/77 на Комисията от 29 юли 1977 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2782/75 на Съвета относно производството и търговията с яйца за люпене и домашни пилета, отглеждани в птицеферми ¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2773/90 ², (ЕИО) № 1274/91 на Комисията от 15 май 1991 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1907/90 на Съвета относно някои стандарти за търговията с яйца ³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1259/94 ⁴ и Регламент (ЕИО) № 1538/91 на Комисията от 5 юни 1991 г. относно въвеждане на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1906/90 на Съвета относно някои стандарти за търговията с птиче месо ⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1026/94 ⁶;

като има предвид, че Швеция възнамерява да вземе мерки, за да отложи прилагането на Регламенти (ЕИО) № 2782/75 ⁷, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1057/91 ⁸, Регламент (ЕИО) № 1906/90 ⁹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3204/93 ¹⁰ и (ЕИО) № 1907/90 ¹¹, изменен с Регламент (ЕИО) № 2617/93 ¹² до 1 януари 1997 г. съгласно член 167 от Акта;

¹ ОВ L 209, 17.08.1977 г., стр. 1.

² ОВ L 267, 29.09.1990 г., стр. 25.

³ ОВ L 121, 16.05.1991 г., стр. 11.

⁴ ОВ L 137, 01.06.1994 г., стр. 54.

⁵ ОВ L 143, 07.06.1991 г., стр. 11.

⁶ ОВ L 112, 03.05.1994 г., стр. 32.

⁷ ОВ L 282, 01.11.1975 г., стр. 100.

⁸ ОВ L 107, 27.4.1991 г., стр. 11.

⁹ ОВ L 173, 06.07.1990 г., стр. 1.

¹⁰ ОВ L 289, 24.11.1993 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 173, 6.07.1990 г., стр. 5.

¹² ОВ L 240, 25.09.1993 г., стр. 1.

като има предвид, че съгласно член 2, параграф 3 от Договора за присъединяване институциите на Европейската общност могат преди присъединяването да приемат мерките по член 169 от Акта;

ПРИЕ НАТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Регламент (ЕИО) № 1868/77 се изменя, както следва:

- В член 1, параграф 1 се добавя следното:
„АТ за Австрия
FIN за Финландия
SE за Швеция.”
- Бележка под линия 1 в приложение II се допълва със следното:
„Австрия: един регион,
Финландия: един регион
Швеция: един регион.”

2. Регламент (ЕИО) № 1274/91 се изменя, както следва:

- В член 4, параграф 2 се добавя следното:
„Австрия 13
Финландия 14
Швеция 15.”
- В член 14, параграф 1 се добавя следното:
- ”Parasta ennen
- Bäst före.”
- В член 15 се добавя следното:
„ - Pakattu
- Förpackat den”;
- В член 18, параграф 1, се добавя следното:
в а):

„- Ulkokanojen munia		- Ulkokanalasta
- Ägg från utehöns.		- Utehöns.”,

В б):

„- Ulkokanojen munia, voimaperäinen tuotanto		- Ulkokanalasta tuotanto	voimaperäinen
- Ägg från utehöns, intensivt		- Utehöns int.”,	

В в):

„- Lattakanojen munia		- Lattiakanalasta
- Ägg från golvhöns		- golvhöns.”,

В г)

„- Lattakanojen munia, voimaperäinen tuotanto	-	Lattiakanalasta tuotanto	voimaperäinen
- Ägg från golvhöns, intensivt	-	Golvhöns, int.”;	

- В приложение I се добавя следното:

i) В точка 1:

- „- parasta ennen
- bäst före”

ii) В точка 2:

- „pakattu
- förp. den”

iii) В точка 3:

- „- viimeinen myyntipäivä
- sista försäljningsdag”

iv) В точка 4:

- „- munintapäivä
- värpta den”

3. Регламент (ЕИО) № 1538/91 се изменя, както следва:

- В член 14а, параграф 7 се добавя следното:

- „- Vesipitoisuus ylittää ETY-normin,
- Vattenhalten överstiger den halt som är tillåten inom EEG.”
- В приложения I, II и III, се добавят наименованията и обозначенията от приложението към настоящия регламент.
- В приложение VIII се добавят следните лаборатории:

„Австрия: Bundesamt und Forschungszentrum
für Landwirtschaft
Trunnerstraße 1-3
A-1020 Wien

Финландия: Eläinlääkintä- ja elintarvikelaitos
(FELA)
Hämeentie 57, PL 368, FIN 00231
Helsinki

Швеция: Statens livsmedelsver
Box 622
S-75126 Uppsala”.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1995 г., след влизането в сила на Договора за присъединяване на Норвегия, Австрия, Финландия и Швеция.

Швеция отлага прилагането на Регламенти (ЕИО) № 1868/77, (ЕИО) № 1274/91 и (ЕИО) № 1538/91 до 1 януари 1997 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1994 година.

За Комисията:

René STEICHEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ
” ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЧЛЕН 1.1 – НАИМЕНОВАНИЯ НА ПТИЧИТЕ КЛАНИЧНИ ТРУПОВЕ

	D	FIN	SE
1.	Masthuhn	Broileri	Kyckling, Slaktkyckling (broiler)
2.		Kukko, kana	Tupp, höna, gryt- eller kokhöna
3.		Chapon (syöttökukko)	Kapun
4.		Kananpoika, kukonpoika	Poussin, Coquelet
1.		(Nuori) kalkkuna	(Ung) kalkon
2.		Kalkkuna	Kalkon
1.		(Nuori) ankka, (Nuori) myskiankka	(Ung) anka, ankunge, (ung) mulardand (ung) myskand
2.		Ankka, myskiankka	Anka, mulardand, myskand
1.	Jungmastgans	(Nuori) hanhi	(Ung) gås, gåsunge
2.		Hanhi	Gås
1.		(Nuori) helmikana	(Ung) pärlhöna
2.		Helmikana	Pärihöna

ЧЛЕН 1.2 – НАИМЕНОВАНИЯ НА ПТИЧИТЕ РАЗФАСОВКИ

	D	FIN	SE
a)		Puolikas	Halva
b)		Neljännes	Kvart
c)		Takaneljännes	Bakdelspart
d)		Rinta	Bröst
e)		Koipi-reisi	Klubba

ЧЛЕН 1.2 – НАИМЕНОВАНИЯ НА ПТИЧИТЕ РАЗФАСОВКИ

	D	FIN	SE
f)	Hühnerkeule mit Rückenstück	Koipi-reisi, jossa selkäosa	Kycklingklubba med del av ryggben
g)		Reisi	Lår
h)		Koipi	Ben
i)		Siipi	Vinge
j)		Siivet kiinni toisissaan	Sammanhängande vingar
k)	Filet	Rintafilé'	Bröstfilé
l)		Rintafilé' solisluneen	Bröstfilé med nyckelben
m)		Magret, maigret	Magret, maigret

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧЛЕН 9 – МЕТОДИ НА ОХЛАЖДАНЕ

	FIN	SE
1.	Ilmajäähdytys	Luftkylning
2.	Ilmasprayjäähdytys	Evaporativ kylning
3.	Vesijäähdytys	Vattenkylning

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ЧЛЕН 10.1 – НАЧИНИ НА ОТГЛЕЖДАНЕ

	FIN	SE
a)	Ruokittu...%... Kauralla ruokittu hanhi	Utfodrad med...%... Havreutfodrad gås
b)	Laajaperäinen sisäkasvatus	Extensivt uppfödd inomhus
c)	Ulkoilumahdollisuus	Tillgång till utomhusvistelse
d)	Ulkoiluvapaus	Traditionell utomhusvistelse
e)	Vapaa kasvatus	Uppfödd i full frihet”